

## Aquí Vivo, Aquí Voto

---

SOS ARRAZAKERIA NAFARROA :: 27/04/2019

Hoy en día varios millones de personas, aproximadamente el 10% de la población estatal, están sometidas a una verdadera exclusión jurídica, conformando categorías en las que la ciudadanía se reconoce o no en función de su nacionalidad y situación administrativa. Además de estar sometidas a una legislación diferente que recorta o anula sus derechos, como es la ley de Extranjería, no tienen reconocidos sus derechos políticos en igualdad de condiciones para las elecciones del próximo 28 de abril, todo ello a pesar de que la “cuestión migratoria”, sigue siendo precisamente utilizada como arma arrojada en las pujas electoralistas, apostando por medidas más restrictivas, jugando con discursos criminalizadores y/o abiertamente xenófobos.

En Navarra aproximadamente cincuenta mil personas, están por ley excluidas del derecho al voto. Viven aquí, aquí desarrollan sus proyectos personales, profesionales y políticos. Están obligadas a cumplir todos los deberes impuestos por el ordenamiento jurídico que rige en esta sociedad de la que forman parte, de hecho, viven atravesadas por una ley que las somete a un examen constante, que en ocasiones y durante largos periodos de su vida, las expulsa a los márgenes de la irregularidad, es decir tienen que cumplir más obligaciones por el hecho de ser extranjeras, pero tienen menos derechos. En concreto, tienen vetado el derecho a la participación política y, por tanto, a intervenir directamente en los asuntos que les afectan. Mantener esta situación, discriminatoria y excluyente, genera y fomenta la fractura social, vulnera el principio de igualdad de derechos y crea un imaginario colectivo donde las personas no son consideradas sujetos políticos de derechos, donde el concepto “ciudadanía” se redefine a antojo, donde no todas las voces cuentan.

Hacemos un llamamiento a la sociedad, para que exija también a sus diferentes representantes políticos, que se tomen urgentemente las medidas necesarias para reconocer en toda su plenitud los derechos políticos, civiles y sociales de toda la población extranjera, haciendo que el concepto de residencia se equipare al de nacionalidad, a todos los efectos, y por tanto se les reconozca a las personas residentes que no hayan adquirido la nacionalidad española el derecho al sufragio activo y pasivo.

Asimismo, exigimos a los partidos políticos, tanto de ámbito autonómico como estatal, su firme compromiso de modificar el artículo 13.2 de la Constitución, que mantiene esta discriminación en el reconocimiento del derecho al voto, y reclamamos que se reconozca a todas las personas que aquí viven el derecho al sufragio activo y pasivo.

*Africa United*

*Flor de África*

*Papeles y Derechos Denontzat*

26-04-2019

## **Hemen bizi naiz, Hemen bozkutzen dut**

Gaur egun, milioi bat pertsona, estatuko biztanleriaren %10ek, benetako bazterkeria juridikoa jasaten dute, giza-kategoriak osatzen zeinetan herritartasuna bere nazionalitatearen eta egoera administratiboaren arabera aitortzen den edo ez. Pertsona horiek bere eskubideak murrizten edo deuseztatzen dituen legedi desberdin baten menpe egoteaz gain, Atzerritarren Legea bezala, ez dituzte eskubide politikoak baldintza berberetan aitorturik datorren apirilaren 28ko hauteskundeetarako. Eta hori guztia, "Migrazio arazoa", borroka elektoraldistan jaurtitzeko arma gisa erabiltzen ari denean hain zuzen ere, neurri murriztaileagoen aldeko apustua eginez, eta ekintza kriminalizatzailez eta/edo modu irekian diskurtso xenofoboekin jokutzen.

Nafarroan, gutxi gorabehera berrogeita hamar mila pertsona inguru legez bozkatzeko eskubidetik kanpo daude. Hemen bizi dira, hemen garatzen dituzte beren proiektu pertsonalak, profesionalak eta politikoak. Gizarte honetan agintzen duen ordenamendu juridikoak arautzen dituen betebeharrak guztiak betetzera behartuta daude; izan ere, lege horrek, hain zuzen ere, etengabeko azterketa baten menpe bizi dira; izan ere, lege horrek, batzuetan eta bere bizitzako epe luzeetan, irregulartasunaren ertzetara botatzen ditu, hau da, obligazio gehiago bete behar ditu, atzerritarrak izateagatik, baina eskubide gutxiago dituzte. Egoera horri eustekak, diskriminatzailea eta baztertzat hartzea, gizarte-haustura sortzen eta sustatzen du, eskubide-berdintasunaren printzipioa urratzen du eta irudipen kolektibo bat sortzen du, non pertsonak ez diren eskubideen subjektu politikotzat jotzen, non "hiritartasuna"ren kontzeptua norberak nahi duen eta intereresatzen zaion moduan berfinkatzen da, non ez diren ahots guztiak kontutan hartzen.

Dei egiten diogu gizarteari, bere ordezkari politikoei ere eska diezaieketela, lehenbailehen, atzerritar guztiko eskubide politiko, zibil eta sozialak bere osotasunean aitortzeko beharrezko eta premiazko neurriak har daitezen; egoiliarren kontzeptua eta nazionalitatearena ondorio guztietarako parekoa izan daitezen eta, beraz, espainiar nazionalitatea eskuratu ez duten egoiliarrei, sufragio aktibo eta pasiborako eskubidea onartu diezaieketela.

Era berean, bai Nafarroako nola estatuko alderdi politikoei botoa emateko eskubidea aitortzean diskriminazio hori mantentzen duena Konstituzioaren 13.2 artikulua aldatzeko konpromiso irmoa eskatzen diegu eta hemen bizi duten pertsona guztie sufragio aktibo eta pasiborako eskubidea aitortu izan daila era berea eskatzen dugu.

*Africa United*

*Flor de África*

*Papeles y Derechos Denontzat*

*Nafarroako SOS Arrazakeria*

*2019-04-26*

---

*[https://www.lahaine.org/mm\\_ss\\_est\\_esp.php/aqui-vivo-aqui-voto](https://www.lahaine.org/mm_ss_est_esp.php/aqui-vivo-aqui-voto)*